

---

---

# OKI® C9600 y C9800

## Garantía, Información reglamentaria y sobre seguridad

---

---

---

### Garantía Limitada:

### Estados Unidos y Canadá

---

Oki Data Americas, Inc. (Oki Data) garantiza que esta impresora no tiene defectos en los materiales ni en la fabricación y subsanará cualquiera de esos defectos según los términos de esta *Garantía Limitada*.

Oki Data reparará (o reemplazará a opción propia) sin cargo alguno cualquier componente defectuoso de la impresora por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra con excepción de la cabeza de impresión (matriz LED de formación de imagen) que está garantizada por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. Esta *Garantía Limitada* se aplica al comprador original únicamente. Esta *Garantía Limitada* no incluye los productos consumibles.

---

### Reparación en el sitio

**Nota:** Las reparaciones en el sitio sólo se realizan en Estados Unidos y Canadá. Las reparaciones en el lugar no incluyen el reemplazo ni la reparación de los productos o suministros consumibles.

Durante un año a partir de la fecha de compra inicial, Oki Data reparará o reemplazará (a opción de Oki Data) en el lugar de las instalaciones del comprador inicial y sin cargo alguno, todo componente defectuoso de la impresora, siempre que el servicio de garantía sea realizado por un proveedor de servicio autorizado de Oki Data. Las cabezas de impresión (matrices LED de formación de imagen) cuentan con una garantía de cinco años de sus piezas, desde la fecha de la compra inicial. Después de la cobertura de garantía del primer año, las cabezas de impresión serán reemplazadas por un proveedor de servicio autorizado de Oki Data con un costo igual a las tarifas laborales aplicables de Oki Data en dicha fecha. Oki Data se reserva el derecho de usar piezas nuevas y/o renovadas en el proceso de reparaciones bajo garantía.

Como condición de esta garantía limitada, las solicitudes para las Reparaciones en Sitio deben incluir el nombre y teléfono de un adulto competente y responsable que tenga la autoridad para permitir la entrada al técnico al local donde está ubicada la impresora, y quien permanecerá con el técnico mientras éste realiza los trabajos de servicio del equipo. Sin excepción, todas las condiciones que representan un peligro deben ser eliminadas del local antes de y durante la estadía del técnico en el local. El técnico puede negarse a entrar al local o interrumpir el trabajo

de servicio en cualquier momento si concluye con razón que el sitio presenta un riesgo de peligro o daños físicos. Si los servicios bajo garantía no pueden ser realizados o completados debido a cualquiera de las razones anteriores, la opción de Servicio en Sitio queda anulada y el producto debe ser devuelto a una localidad de servicio de Oki Data autorizada para realizar los trabajos de reparación bajo dicha garantía.

---

Para hacer un pedido o una solicitud de reparación bajo esta *Garantía Limitada* comuníquese con su centro de servicio autorizado de Oki Data al 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282).

Cualquier pedido o solicitud de reparación deberá ir acompañado del recibo de compra donde se consigne la fecha de compra, el nombre del distribuidor y el modelo y número de serie de esta impresora para poder realizar el trabajo bajo esta *Garantía Limitada*.

Esta *Garantía Limitada* no tendrá vigencia si el producto se ha dañado debido a abuso, uso indebido, aplicación indebida, accidentes o como resultado de servicios o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por el centro de servicio de Oki Data.

NO EXISTEN MÁS GARANTÍAS EXPRESAS QUE AQUELLAS CONTENIDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y DESCRITAS ANTERIORMENTE. NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DEL PERÍODO RESPECTIVO DE GARANTÍA DESCRITO ANTERIORMENTE. Algunos estados no permiten limitaciones a la duración del período de garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

OKI DATA NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS O PÉRDIDAS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES RESULTANTES DEL USO DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Es posible recabar información adicional sobre cómo obtener asistencia técnica en virtud de esta Garantía Limitada en Estados Unidos y Canadá comunicándose con el distribuidor de Oki Data que le vendió el producto o comunicándose con Oki Data directamente al 1-800-OKIDATA o comunicándose con uno de los lugares de asistencia técnica de la lista siguiente. *Español únicamente:* llamar al 1-856-222-7496. *Solamente Canadá:* llamar al 1-905-238-4275.

Esta *Garantía Limitada* se aplica a esta impresora. Sin embargo, el procedimiento para obtener asistencia técnica puede variar fuera del territorio continental de los Estados Unidos. Comuníquese con su distribuidor Oki Data para obtener información sobre dicha asistencia técnica en garantía.

Esta garantía le proporciona derechos específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

## Asistencia Técnica y Soporte EE.UU. y Canadá

Oki Data tiene un fuerte compromiso con la satisfacción de sus clientes. Si se encuentra con un problema que no puede resolver con la documentación, comuníquese con las referencias de la lista anterior para obtener asistencia técnica y soporte.

### Proveedores de Servicio Autorizados de Oki Data

Para obtener la lista más actualizada de los Centros autorizados de servicio de Oki Data en EE.UU. y Canadá:

- En los EE.UU. visite [www.okidata.com](http://www.okidata.com) y haga clic en Dealer Locator.
- En Canadá y los EE.UU. llame al 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA).

### Lugares de contacto de Oki Data

Estados Unidos	Canadá
Oki Data Americas, Inc. 2020 Bishops Gate Blvd. Mt. Laurel, NJ 08054 Tel: 1-800-654-3282 Fax: 1-856-222-5247	Oki Data Americas, Inc. 2735 Matheson Blvd. East, Unit 1 Mississauga, Ontario Canadá L4W 4M8 Tel: 1-800-654-328 Fax: 1-905-238-4421

### Ventas y Proveedores de asistencia técnica

Consulte al comercio donde compró su impresora. Llame a Oki Data para obtener información sobre el proveedor de asistencia técnica autorizado más cercano.

- Los precios y cargos mínimos pueden variar.
- Se exigirá un comprobante de compra para solicitar reparaciones en garantía. Asegúrese de conservar sus recibos de compra.

### Apoyo telefónico

#### Servicios automatizados para mayor conveniencia

#### Fuentes de información rápida

Para que lo refieran rápidamente a un Revendedor Autorizado de Ventas y Servicios para obtener productos, repuestos y

suministros consumibles, favor comuníquese con nosotros a cualquier hora:

- 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)
- [www.OKIDATA.com](http://www.OKIDATA.com)

### Su Centro personal de soluciones (Inglés únicamente)

**my.okidata.com**  
Your Personal Solutions Center

Puede crear fácilmente su propio Centro personal de soluciones donde encontrará la mas reciente información sobre su producto Oki, incluyendo:

- Noticias sobre productos
- Manuales
- Controladores y utilidades
- Hojas de información sobre la seguridad de los materiales
- Búsqueda en bases de datos
- ¡y mucho más!

Para crear su centro personal solo tiene que emplear unos pocos minutos y en el futuro podrá visitar en cualquier momento su Centro personal de soluciones y obtener la información más reciente sobre su producto.

Visite <http://MY.OKIDATA.com> hoy y cree su centro.

### Representantes de servicio al cliente 1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)

Los Representantes de servicio al cliente están a su disposición las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Please have the model number and serial number for your machine handy. Favor llamar de un teléfono situado cerca del equipo para que pueda describir el problema con exactitud y seguir las sugerencias que el Representante de servicio al cliente le brindará por teléfono.

Nuestros Representantes de servicio al cliente tienen experiencia con todos los productos OKI actuales. Ellos pueden responder a sus preguntas sobre:

- Puntos de venta y proveedores de servicio técnico
- Instalación de su impresora
- Uso/mantenimiento normal de su impresora
- Interpretación/solución de los mensajes de error
- Identificación de piezas y suministros
- Relaciones con el consumidor

**Nota:** Los Profesionales del Servicio de Atención al Cliente no están capacitados para proporcionar asistencia con el uso de paquetes de software comerciales. Por favor consulte su manual del usuario del software para obtener información acerca de los horarios y la disponibilidad de soporte del fabricante.

## Garantía Limitada América Latina

Oki Data garantiza que esta impresora (en adelante denominada Producto) no tiene defectos en los materiales ni en la fabricación y subsanará cualquiera de esos defectos según los términos de esta *Garantía Limitada*.

Esta *Garantía Limitada* no se aplica su uso en productos consumibles incluyendo pero sin limitarse a los cartuchos de tambor de imagen, cartuchos de tóner, fusibles, etc.

Oki Data reparará (o reemplazará a opción propia) sin cargo alguno cualquier componente defectuoso de la impresora por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra con excepción de la cabeza de impresión (matriz LED de formación de imagen) que está garantizada por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Esta *Garantía Limitada* se aplica al comprador original únicamente.

Para hacer un pedido o una solicitud de reparación bajo esta *Garantía Limitada* el comprador original deberá devolver el producto Oki Data a un Centro autorizado de servicio de Oki Data dentro del país de compra. Al devolver un Producto para su reparación, el comprador deberá pagar todos los cargos de transporte al centro de servicio. Cualquier pedido o solicitud de reparación deberá ir acompañado del recibo de compra donde se consigne la fecha de compra, el nombre del distribuidor y el modelo y número de serie del Producto de Oki Data para poder realizar el trabajo bajo esta *Garantía Limitada*.

Esta Garantía Limitada no se aplicará si el producto se ha dañado por abuso, mal uso, mala aplicación, accidente o como consecuencia de la asistencia provista o modificación realizada por terceros distintos del centro autorizado de servicio de Oki Data.

NO EXISTEN MÁS GARANTÍAS EXPRESAS QUE AQUELLAS CONTENIDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y DESCRITAS ANTERIORMENTE. NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DEL PERÍODO RESPECTIVO DE GARANTÍA DESCRITO PRECEDE.

OKI DATA NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS O PÉRDIDAS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES RESULTANTES DEL USO DE ESTE PRODUCTO.

## Asistencia Técnica y Soporte América Latina

Oki Data tiene un fuerte compromiso con la satisfacción de sus clientes. Si se encuentra con un problema que no puede resolver con la documentación, comuníquese con las referencias de la lista anterior para obtener asistencia técnica y soporte.

### Proveedores de Servicio Autorizados de Oki Data

Para obtener la lista más completa y actualizada de los Centros de Servicio Autorizados de Oki Data en América Latina:

- Consulte nuestro sitio Web [www.okidata.com](http://www.okidata.com):
- En los países de habla hispana, comuníquese con el Coordinador de Servicios en América Latina, en la oficina central de Oki Data, al +856-222-5276 (español solamente).

### Lugares de contacto de Oki Data

#### México

Oki Data de México S.A. de C.V.  
Mariano Escobedo No. 748-8 Piso  
Col. Anzures, e.p. 11590  
México, DF  
Tel: 52-555-263-8780  
Fax: 52-555-250-3501

#### Brasil

Oki Data do Brasil Informática, Ltda.  
Rua Alexandre Dumas, 2220 - 8º andar  
Chácara Santo Antonio  
São Paulo, Brazil 04717-004  
Tel: 55-11-3444-6747 (São Paulo y otras ciudades con código de área 11)  
0800-11-5577 (Demás ciudades)  
Fax: (5511) 3444-3501  
correo electrónico: [okidata@okidata.com.br](mailto:okidata@okidata.com.br)

### Cómo comunicarse con Oki Data

Si usted necesita servicio, sírvase contactar la tienda en donde adquirió su producto OKI o comuníquese con cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados indicados para su País/Región en nuestro sitio web, [www.okidata.com](http://www.okidata.com) para obtener información al respecto.

- Los precios y cargos pueden variar.
- Se necesita la copia del certificado de compra para hacer valer la garantía.

# Información reglamentaria



## ENERGY STAR®

Como empresa Participante en el Programa de Energy Star®, el fabricante ha determinado que este producto cumple las directrices de Energy Star en cuanto a consumo energético.

## Conformidad con el año 2000

Todos los productos que ofrece Oki Data en la actualidad son compatibles con el Año 2000. Cada producto contiene tecnología de información que procesa en forma precisa las fechas y las horas entre los años 1999 y 2000 y no constituyen ninguna preocupación de programación para el 9 de Septiembre de 1999 (9999). Estos productos, cuando se utilizan con productos de otros fabricantes que ofrecen productos que intercambian información sobre fechas y horas de manera correcta, también procesarán las fechas y las horas en forma correcta. Todos los productos que surjan en el futuro también están diseñados para ser compatibles con el Año 2000.

## Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

### Declaraciones de Conformidad

#### 1. Identificación de Productos

Product	Model #
C9600, 120 V	N31201A
C9600, 230 V	N31201B
C9800, 120 V	N31200A
C9800, 230 V	N31200B
Segunda/Tercera Bandeja	N31210A
Alimentador de Alta Capacidad	N31220A
la unidad duplex	N31230A
Acabador, 4-Bandeja	N31050A
Acabador, 5-Bandeja	N31051A

#### 2. Declaración

Este dispositivo cumple con los límites establecidos en la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2), este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que haga que el mismo funcione inadecuadamente.

#### 3. Parte Responsable

Oki Data Americas, Inc.  
2000 Bishops Gate Boulevard  
Mt. Laurel, NJ 08054- 4620  
1-800-654-3282 (1-800-OKI-DATA)

## Declaración de la FCC en relación a la Interferencia de Radiofrecuencias

### Modelos de 120V

ADVERTENCIA: Este equipo se ha probado y se encontró que cumplía con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo a la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencia dañina a la recepción de la radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegase a causar interferencia a la recepción de radio y de televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a tratar de corregir la interferencia utilizando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente distinto al que está conectado el receptor.
- Obtener ayuda de su distribuidor o de un técnico de radio/TV calificado.

**Nota:** Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable blindado con este equipo para garantizar el cumplimiento del equipo con los Reglamentos de la FCC.

Los cambios o modificaciones que no han sido expresamente aprobados por Oki Data podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

### Modelos de 230/240V

ADVERTENCIA: Este equipo se ha probado y se encontró que cumplía con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo a la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencia dañina a la recepción de la radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial probablemente cause interferencia dañina en cuyo caso el usuario tendrá la obligación de corregir la interferencia por cuenta propia.

**Nota:** Es responsabilidad del usuario obtener y utilizar un cable blindado con este equipo para garantizar el cumplimiento del equipo con los Reglamentos de la FCC.

Los cambios o modificaciones que no han sido expresamente aprobados por Oki Data podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

# Consejo de la Unión Europea de las Comunidades Europeas

## Declaraciones de Conformidad

### **Electromagnética**

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva del Consejo 89/336/EEC sobre la aproximación de las leyes de los Países Miembros en relación con la compatibilidad electromagnética.

### **Seguridad**

Este producto cumple con la Directiva 73/23/EEC sobre armonización de las leyes de los Países Miembros referente a equipos eléctricos a ser usados dentro de ciertos límites de voltaje.

## Información sobre medidas de seguridad

La impresora ha sido cuidadosamente diseñada para ofrecerle años de rendimiento seguro y confiable. Como sucede con cualquier equipo eléctrico, debe tomar algunas precauciones básicas para evitar hacerse daño o dañar su impresora.

- Lea cuidadosamente todas las instrucciones de instalación y de operación.
- Guarde toda la documentación para referencia futura.
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en las etiquetas de la impresora misma.
- Desenchufe la impresora antes de limpiarla. Utilice solamente un paño húmedo; no utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
- Coloque su impresora sobre una superficie sólida y firme. Si la coloca en un lugar inestable, puede caerse y dañarse. No la coloque en una superficie blanda, como una alfombra, sofá o cojín. Se puede bloquear la ventilación y provocar el recalentamiento de la impresora.
- Proteja su impresora contra recalentamiento. Asegúrese de que nada obstruya las ranuras de la impresora. No coloque la impresora sobre o cerca de una fuente de calor, como por ejemplo un radiador o una rejilla de calefacción. Mantenga la impresora lejos de la luz directa del sol. Deje suficiente espacio alrededor de la impresora para que haya ventilación adecuada y fácil acceso a las bandejas del papel. Si la impresora se encuentra en un lugar cerrado, asegúrese de que el lugar esté ventilado.
- No use su impresora cerca del agua. No derrame ningún líquido dentro de la misma.
- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación 15 A AC que vino con la impresora. El uso de un cable de alimentación distinto al suministrado con este producto, o el uso de un cable de extensión, puede causar su recalentamiento. No utilice el cable de alimentación de energía con ningún otro dispositivo eléctrico ni para ningún otro propósito.

- No conecte este producto a ningún suministro de energía que no puede ser interrumpido. Para mayor información, favor comunicarse con Oki Data: 1-800-OKI-DATA o [www.okidata.com](http://www.okidata.com).
- Asegúrese de que el tomacorriente coincida con el valor nominal listado en la parte posterior de la impresora. Si no está seguro, verifíquelo con su distribuidor o con la compañía de electricidad local.
- Como medida de seguridad su impresora cuenta con un enchufe con conexión a tierra de tres contactos. Solamente se puede enchufar en un tomacorriente con conexión a tierra. Si no lo puede enchufar, es posible que tenga un tomacorriente antiguo sin conexión a tierra. Contrate un electricista para que cambie el tomacorriente. No utilice un adaptador para evitar la conexión a tierra.
- Instale la impresora cerca de un tomacorriente con fácil acceso.
- Evite dañar el cable de alimentación. No coloque nada sobre el cable ni en un lugar por donde circulan personas. Si el cable se daña o se desgasta, cámbielo inmediatamente.
- Si está utilizando un cable de extensión o una barra de alimentación con la impresora, asegúrese de que el total de amperios requerido por todo el equipo conectado al cable o la barra sea menor que el valor nominal del mismo. Los valores nominales totales de todo el equipo enchufado al tomacorriente no deben exceder los 15 amperios.
- No introduzca nada dentro de las ranuras de ventilación a los costados de la impresora. Podría recibir una descarga eléctrica o provocar un arco eléctrico peligroso y causar un incendio.
- Aparte del mantenimiento de rutina descrito en este documento, no intente prestar servicio a la impresora usted mismo. Abrir la cubierta lo puede exponer a descargas eléctricas u otros peligros.
- No haga ajustes excepto los descritos en el documento. Puede dañar su máquina y requerir una reparación mayor. La documentación suministrada le indica cómo obtener servicio especializado para su impresora realizado por técnicos calificados de Oki Data.

Si sucediera algo que indique que su impresora no está funcionando correctamente o que ha sido dañada, desconéctela inmediatamente y siga el procedimiento indicado en la documentación para hacerla reparar.

Algunas de las cosas a las que hay que estar atento son:

- El cable de alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
- Se han derramado líquidos dentro de la impresora o se ha mojado.
- La impresora se cayó o se dañó el gabinete.
- La impresora no funciona normalmente aún siguiendo las instrucciones de funcionamiento.

# Especificaciones

Para mayor información sobre las especificaciones, refiérase a la Guía del Usuario en línea.

## Especificaciones eléctricas

### Voltaje

120 (110 a 127) V CA; 60 Hz,  $\pm 2$ Hz

230 (220 a 264) V CA; 50 Hz,  $\pm 2$ Hz

### Alimentación

*En espera:* Máx. 1300V; promedio 200V

*En funcionamiento:* Máx. 1500V; promedio 750V

*Cable de alimentación:* Tipo 15A, blindado

### ¡CUIDADO!

**Asegúrese de utilizar el cable de alimentación que vino con la impresora. El uso de un cable de alimentación distinto al suministrado con este producto o el uso de un cable de extensión puede causar su recalentamiento y constituir un peligro de seguridad.**

## Especificaciones Ambientales

### Temperatura

*En funcionamiento:* 50 a 89,6°F (10 a 32°C)

*Máx. Calidad de Impresión a Color:* 62,6 a 80,6°F (17 a 27°C)

*Apagada:* 32 a 110°F (0 a 43°C)

*Almacenamiento: (un máximo de año):* -14 a 110°F (-10 a 43°C)

### Humedad Relativa

*En funcionamiento:* 20 a 80% HR

*Máx. Calidad de Impresión a Color:* 50 a 70% HR

*Apagada:* 10 a 90% HR

*Almacenamiento:* 10 a 90% HR

# Hojas de Información sobre Seguridad de los Materiales (MSDS)

#58371301

para Tipo C7 Tóner Negro, P/N 42918904

Para mayor información, comuníquese con Oki Data en la siguiente dirección: 2000 Bishops Gate Boulevard, Mount Laurel, NJ 08054-4620.

Información sobre emergencias: Llamar al 1-800-654-3282; solamente EE.UU. & Canadá

## Procedimientos de Primeros Auxilios de Emergencia

### Tóner ingerido (tragado)

Nunca administre nada por vía oral a una persona que ha perdido el conocimiento. Si es posible, enjuagar la boca y administrar varias de agua o leche. Si los síntomas persisten, procure atención médica.

### Tóner inhalado

Sacar a la persona al aire fresco. Si es necesario, procurar atención médica.

### Si el tóner cae en los ojos.

Lavar los ojos con abundante agua fría durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos con los dedos. Si es necesario, procurar atención médica.

### Si el tóner cae en la piel.

Lavar la piel con abundante agua fría y jabón. Si es necesario, procurar atención médica.

**Nota:** Los pequeños derrames de tóner en la piel o la ropa pueden limpiarse fácilmente con agua fría y jabón. El agua caliente dificulta la eliminación del tóner.

## Ingredientes Peligrosos

**Negro de humo de gas natural (3-10 %):** Grupo 2B "Posible cancerígeno"

CAS #: C1333-86-4. LD<sub>50</sub>: No procede.  
OSHA PEL: 3.5 mg/m<sup>3</sup>. LC<sub>50</sub>: No procede.  
ACGIH TLV: 3.5 mg/m<sup>3</sup>.

**Copolímero de acrilato de estireno (80-95 %)**

CAS #: Confidencial. LD<sub>50</sub>: No procede.  
OSHA PEL: No está en la lista. LC<sub>50</sub>: No procede.  
ACGIH TLV: No está en la lista.

**Cera (5-15 %)**

CAS #: Confidencial. LD<sub>50</sub>: No procede.  
OSHA PEL: No está en la lista. LC<sub>50</sub>: No procede.  
ACGIH TLV: No está en la lista.

**Silicio (1-3 %)**

CAS #: Confidencial. LD<sub>50</sub>: No procede.  
OSHA PEL: No está en la lista. LC<sub>50</sub>: No procede.  
ACGIH TLV: 10 mg/m<sup>3</sup>.

## Datos Físicos

Estado físico: Sólido.

**Punto de fusión/congelación:** No procede.

**Punto de ebullición:** No procede.

**pH:** No procede.

**Presión del vapor:** No procede.

**Densidad del vapor (Aire=1):** No procede.

**Índice de evaporación (Acetato butílico=1):** No procede.

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O=1):** Aproximadamente 1,2 a 20°C (68°F).

**Solubilidad en agua:** Insignificante.

**Solubilidad en solventes:** Soluble parcialmente en tolueno y tetrahidrofurano.

**Coefficiente de distribución agua/aceite:** No procede.

**Aspecto y olor:** Gránulos negros, olor ligeramente a plástico.

**Umbral de olor:** No procede.

**Porcentaje volátil:** No está disponible

## Datos sobre el Peligro de Incendio y Explosión

**Riesgo de incendio mínimo.** Grandes cantidades podrían ser un riesgo de explosión de polvos.

**Punto de inflamabilidad (método utilizado):** No procede.

**Límites de inflamabilidad**

**Límite de explosión inferior:** No procede.

**Límite de explosión superior:** No procede.

**Temperatura de auto-ignición:** No procede.

**Información sobre explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos:** No procede.

**Sensibilidad a descarga estática:** No procede.

**Medios de extinción:** Agua, espuma, o químicos secos.

**Procedimientos especiales para combatir el fuego:**

Combatir el fuego desde una posición contra el viento.

Evitar la inhalación de humo o gases. Utilizar equipo protector respiratorio autónomo. Enfríe el recipiente con un rociador de agua.

**Productos Inflamables Peligrosos:** Monóxido de carbono. También produce dióxido de carbono.

## Propiedades Tóxicas

**Vías de penetración:** Inhalación, ingestión, ojos, piel.

**Efectos de una exposición aguda:** No procede.

**Efectos de una exposición crónica:** No procede.

En un estudio con ratas sobre la inhalación crónica a un tóner típico, se observó un grado moderado de fibrosis pulmonar en 92% del grupo de ratas expuestas a un nivel de concentración alto (16 mg/m<sup>3</sup>). Se observó un grado mínimo a muy ligero de fibrosis en 22% de las ratas expuestas a un nivel de concentración medio (4 mg/m<sup>3</sup>). No se detectó ningún cambio pulmonar en el grupo expuesto al nivel de concentración más bajo (1 mg/m<sup>3</sup>), el nivel más similar a la posible concentración a la que está expuesta el ser humano.

**Límites de exposición (ACGIH TLV)**

**Macropartículas inhalables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Macropartículas respirables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Irritabilidad:** No procede.

**Sensibilidad:** No procede.

## Propiedades cancerígenas:

### IARC

**Dióxido de silicio:** Grupo 3. No es clasificable.

**Negro de humo de gas natural:** Grupo 2B "Posible cancerígeno".

Esta clasificación se destina a químicos en donde no existe suficiente evidencia en los seres humanos pero si existe suficiente evidencia en animales para clasificarlo como posible cancerígeno. La clasificación se basa en el desarrollo de tumores pulmonares en ratas expuestas a inhalaciones crónicas de emisiones libres de negro de humo a niveles que producen una sobrecarga de partículas en los pulmones. Los estudios realizados en modelos de animales que no eran ratas no demostraron una asociación entre el negro de humo y tumores pulmonares. Además, un ensayo biológico de dos años en el que se utilizó una preparación de tóner que contenía negro de humo no demostró una asociación entre la exposición al tóner y el desarrollo de tumores en ratas.

**NTP:** No existen componentes.

**OSHA:** El negro de humo de gas natural ha sido establecido como sustancia peligrosa de acuerdo a OSHA 29 CFR 1910.1200.

**Toxicidad reproductiva:** No procede.

**Propiedades teratogénicas:** No procede.

**Propiedades mutagénicas:** No procede.

**Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos:** No procede.

## Datos sobre reactividad

**Estabilidad:** Normalmente estable.

**Materiales que deben evitarse:** Ninguna.

**Polimerización:** No ocurre.

**Productos peligrosos de la descomposición o productos secundarios:** Productos de la combustión incluyen monóxido de carbono y bióxido de carbono.

**Incompatibilidad:** Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

## Medidas preventivas

### Equipo de protección personal

**Protección Respiratoria:** Generalmente no es necesaria. En caso de derrames mayores, utilizar una máscara respiratoria durante la limpieza.

**Guantes Protectores y/o Protección Ocular:** Generalmente no es necesaria. Para derrames mayores, utilizar guantes de cuero y gafas protectoras durante la limpieza.

### Control industrial

**Ventilación:** Generalmente solo se requiere ventilación normal.

**Otro equipo protector y/o prácticas de higiene:** Ninguna.

### Limpieza de Derrames

#### Derrames menores

1. Eliminar las fuentes de ignición.
2. Limpiar el derrame cuidadosamente con un trapo húmedo, teniendo cuidado de no inhalar las pequeñas partículas de polvo.

#### Derrames mayores

1. Eliminar las fuentes de ignición y mantener el personal innecesario que no cuenta con la protección necesaria lejos de la zona del derrame.
2. Utilice equipo protector: una máscara respiratoria, guantes de cuero, gafas de seguridad.
3. Utilice una aspiradora o barra el material y colóquelo en una bolsa u otro recipiente sellado y luego limpiar el resto con un trapo húmedo.

### Eliminación de Desechos

- Evitar la dispersión del material en aguas limpias y alcantarillas.
- Seguir las regulaciones federales, estatales y locales pertinentes.
- Las cantidades pequeñas pueden ser incineradas.  
*¡Cuidado! La combustión puede crear gases dañinos como monóxido.*
- Las cantidades mayores deben ser manejadas por un contratista de desechos licenciado.

### Precauciones

**Precauciones en la Manipulación:** Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar la inhalación del polvo y el contacto con los ojos. Mantener lejos del calor excesivo, chispas y el fuego directo.

**Precauciones en la Almacenamiento:** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente sellado. Almacenar a temperatura ambiente. Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

**Otras Precauciones:** Ninguna.

### Información para el Transporte

**Información Especial para el Transporte:** No es peligroso.

**Número de UN:** Ninguna.

**Clasificación de Materiales Peligrosos:** Ninguna.

## Responsabilidad del usuario

Este boletín no cubre todas las posibles situaciones que el usuario puede encontrar cuando utiliza este producto. Cada aspecto de toda situación debe ser examinada para decidir si es necesario y en que lugar se deben tomar precauciones adicionales. Toda la información sobre salud y seguridad aquí contenida debe ser suministrada a sus empleados o clientes. Es responsabilidad suya utilizar esta información para desarrollar prácticas de trabajo apropiadas y programas de entrenamiento en el seno de sus operaciones.

## Fecha de Preparación de MSDS

**Fecha:** Mayo 1, 2005.

### Preparado por:

Oki Data Americas, Inc.  
Engineering Services Department.  
2000 Bishops Gate Blvd.  
Mt. Laurel, NJ 08054-4620  
Tel: (856) 235-2600  
Fax: (856) 222-5320  
my.okidata.com



# Hojas de Información sobre Seguridad de los Materiales (MSDS)

#58371201

para Tipo C7 Tóner Cian, P/N 42918903

Para mayor información, comuníquese con Oki Data en la siguiente dirección: 2000 Bishops Gate Boulevard, Mount Laurel, NJ 08054-4620.

*Información sobre emergencias:* Llamar al 1-800-654-3282; solamente EE.UU. & Canadá

## Procedimientos de Primeros Auxilios de Emergencia

### **Tóner ingerido (tragado)**

Nunca administre nada por vía oral a una persona que ha perdido el conocimiento. Si es posible, enjuagar la boca y administrar varias de agua o leche. Si los síntomas persisten, procure atención médica.

### **Tóner inhalado**

Sacar a la persona al aire fresco. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en los ojos.**

Lavar los ojos con abundante agua fría durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos con los dedos. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en la piel.**

Lavar la piel con abundante agua fría y jabón. Si es necesario, procurar atención médica.

**Nota:** Los pequeños derrames de tóner en la piel o la ropa pueden limpiarse fácilmente con agua *fría* y jabón. El agua caliente dificulta la eliminación del tóner.

## Ingredientes

### **Copolímero de acrilato de estireno (80-95%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Cera (5-15%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Pigmento (3-10%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Silicio (1-3%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: 10 mg/m<sup>3</sup>.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

## Datos Físicos

**Estado físico:** Sólido.

**Punto de fusión/congelación:** No procede.

**Punto de ebullición:** No procede.

**pH:** No procede.

**Presión del vapor:** No procede.

**Densidad del vapor (Aire=1):** No procede.

**Índice de evaporación (Acetato butílico=1):** No procede.

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O=1):** Aproximadamente 1,2 a 20°C (68°F).

**Solubilidad en agua:** Insignificante.

**Solubilidad en solventes:** Soluble parcialmente en tolueno y tetrahidrofurano.

**Coefficiente de distribución agua/aceite:** No procede.

**Aspecto y olor:** Gránulos cian, olor ligeramente a plástico.

**Umbral de olor:** No procede.

**Porcentaje volátil:** No está disponible

## Datos sobre el Peligro de Incendio y Explosión

**Riesgo de incendio mínimo.** Grandes cantidades podrían ser un riesgo de explosión de polvos.

**Punto de inflamabilidad (método utilizado):** No procede.

### **Límites de inflamabilidad**

**Límite de explosión inferior:** No procede.

**Límite de explosión superior:** No procede.

**Temperatura de auto-ignición:** No procede.

### **Información sobre explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos:** No procede.

**Sensibilidad a descarga estática:** No procede.

**Medios de extinción:** Agua, espuma, o químicos secos.

### **Procedimientos especiales para combatir el fuego:**

Combatir el fuego desde una posición contra el viento. Evitar la inhalación de humo o gases. Utilizar equipo protector respiratorio autónomo. Enfríe el recipiente con un rociador de agua.

**Productos Inflamables Peligrosos:** Monóxido de carbono. También produce dióxido de carbono.

## Propiedades Tóxicas

**Vías de penetración:** Inhalación, ingestión, ojos, piel.

**Efectos de una exposición aguda:** No procede.

**Efectos de una exposición crónica:** No procede.

En un estudio con ratas sobre la inhalación crónica a un tóner típico, se observó un grado moderado de fibrosis pulmonar en 92% del grupo de ratas expuestas a un nivel de concentración alto (16 mg/m<sup>3</sup>). Se observó un grado mínimo a muy ligero de fibrosis en 22% de las ratas expuestas a un nivel de concentración medio (4 mg/m<sup>3</sup>). No se detectó ningún cambio pulmonar en el grupo expuesto al nivel de concentración más bajo (1 mg/m<sup>3</sup>), el nivel más similar a la posible concentración a la que está expuesta el ser humano.

**Límites de exposición (ACGIH TLV)**

**Macropartículas inhalables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Macropartículas respirables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Irritabilidad:** No procede.

**Sensibilidad:** No procede.

**Propiedades cancerígenas:**

*IARC:* No existen componentes.

*NTP:* No existen componentes.

*OSHA:* No existen componentes.

**Toxicidad reproductiva:** No procede.

**Propiedades teratogénicas:** No procede.

**Propiedades mutagénicas:** No procede.

**Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos:** No procede.

## Datos sobre reactividad

**Estabilidad:** Normalmente estable.

**Materiales que deben evitarse:** Ninguna.

**Polimerización:** No ocurre.

**Productos peligrosos de la descomposición o productos secundarios:** Productos de la combustión incluyen monóxido de carbono y bióxido de carbono.

**Incompatibilidad:** Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

## Medidas preventivas

### Equipo de protección personal

**Protección Respiratoria:** Generalmente no es necesaria. En caso de derrames mayores, utilizar una máscara respiratoria durante la limpieza.

**Guantes Protectores y/o Protección Ocular:** Generalmente no es necesaria. Para derrames mayores, utilizar guantes de cuero y gafas protectoras durante la limpieza.

### Control industrial

**Ventilación:** Generalmente solo se requiere ventilación normal.

**Otro equipo protector y/o prácticas de higiene:** Ninguna.

### Limpieza de Derrames

#### Derrames menores

1. Eliminar las fuentes de ignición.
2. Limpiar el derrame cuidadosamente con un trapo húmedo, teniendo cuidado de no inhalar las pequeñas partículas de polvo.

#### Derrames mayores

1. Eliminar las fuentes de ignición y mantener el personal innecesario que no cuenta con la protección necesaria lejos de la zona del derrame.
2. Utilice equipo protector: una máscara respiratoria, guantes de cuero, gafas de seguridad.
3. Utilice una aspiradora o barra el material y colóquelo en una bolsa u otro recipiente sellado y luego limpiar el resto con un trapo húmedo.

#### Eliminación de Desechos

- Evitar la dispersión del material en aguas limpias y alcantarillas.
- Seguir las regulaciones federales, estatales y locales pertinentes.
- Las cantidades pequeñas pueden ser incineradas.  
*¡Cuidado! La combustión puede crear gases dañinos como monóxido.*
- Las cantidades mayores deben ser manejadas por un contratista de desechos licenciado.

#### Precauciones

**Precauciones en la Manipulación:** Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar la inhalación del polvo y el contacto con los ojos. Mantener lejos del calor excesivo, chispas y el fuego directo.

**Precauciones en la Almacenamiento:** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente sellado. Almacenar a temperatura ambiente. Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

**Otras Precauciones:** Ninguna.

#### Información para el Transporte

**Información Especial para el Transporte:** No es peligroso.

**Número de UN:** Ninguna.

**Clasificación de Materiales Peligrosos:** Ninguna.

## Responsabilidad del usuario

Este boletín no cubre todas las posibles situaciones que el usuario puede encontrar cuando utiliza este producto. Cada aspecto de toda situación debe ser examinada para decidir si es necesario y en que lugar se deben tomar precauciones adicionales. Toda la información sobre salud y seguridad aquí contenida debe ser suministrada a sus empleados o clientes. Es responsabilidad suya utilizar esta información para desarrollar prácticas de trabajo apropiadas y programas de entrenamiento en el seno de sus operaciones.

## Fecha de Preparación de MSDS

**Fecha:** Mayo 1, 2005.

**Preparado por:**

Oki Data Americas, Inc.

Engineering Services Department.

2000 Bishops Gate Blvd.Mt. Laurel, NJ 08054-4620

Tel: (856) 235-2600

Fax: (856) 222-5320

my.okidata.com

# Hojas de Información sobre Seguridad de los Materiales (MSDS)

#58371101

para Tipo C7 Tóner Magenta, P/N 42918902

Para mayor información, comuníquese con Oki Data en la siguiente dirección: 2000 Bishops Gate Boulevard, Mount Laurel, NJ 08054-4620.

*Información sobre emergencias:* Llamar al 1-800-654-3282; solamente EE.UU. & Canadá

## Procedimientos de Primeros Auxilios de Emergencia

### **Tóner ingerido (tragado)**

Nunca administre nada por vía oral a una persona que ha perdido el conocimiento. Si es posible, enjuagar la boca y administrar varias de agua o leche. Si los síntomas persisten, +

procure atención médica.

### **Tóner inhalado**

Sacar a la persona al aire fresco. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en los ojos.**

Lavar los ojos con abundante agua fría durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos con los dedos. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en la piel.**

Lavar la piel con abundante agua fría y jabón. Si es necesario, procurar atención médica.

**Nota:** Los pequeños derrames de tóner en la piel o la ropa pueden limpiarse fácilmente con agua *fría* y jabón. El agua caliente dificulta la eliminación del tóner.

## Ingredientes

### **Copolímero de acrilato de estireno (80-95%)**

CAS #: Confidencial.

OSHA PEL: No está en la lista.

ACGIH TLV: No está en la lista.

LD<sub>50</sub>: No procede.

LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Cera (5-15%)**

CAS #: Confidencial.

OSHA PEL: No está en la lista.

ACGIH TLV: No está en la lista.

LD<sub>50</sub>: No procede.

LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Pigmento (3-10%)**

CAS #: Confidencial.

OSHA PEL: No está en la lista.

ACGIH TLV: No está en la lista.

LD<sub>50</sub>: No procede.

LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Silicio (1-3%)**

CAS #: Confidencial.

OSHA PEL: No está en la lista.

ACGIH TLV: 10 mg/m<sup>3</sup>.

LD<sub>50</sub>: No procede.

LC<sub>50</sub>: No procede.

## Datos Físicos

**Estado físico:** Sólido.

**Punto de fusión/congelación:** No procede.

**Punto de ebullición:** No procede.

**pH:** No procede.

**Presión del vapor:** No procede.

**Densidad del vapor (Aire=1):** No procede.

**Índice de evaporación (Acetato butílico=1):** No procede.

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O=1):** Aproximadamente 1,2 a 20°C (68°F).

**Solubilidad en agua:** Insignificante.

**Solubilidad en solventes:** Soluble parcialmente en tolueno y tetrahidrofurano.

**Coefficiente de distribución agua/aceite:** No procede.

**Aspecto y olor:** Gránulos magenta, olor ligeramente a plástico.

**Umbral de olor:** No procede.

**Porcentaje volátil:** No está disponible

## Datos sobre el Peligro de Incendio y Explosión

**Riesgo de incendio mínimo.** Grandes cantidades podrían ser un riesgo de explosión de polvos.

**Punto de inflamabilidad (método utilizado):** No procede.

**Límites de inflamabilidad**

**Límite de explosión inferior:** No procede.

**Límite de explosión superior:** No procede.

**Temperatura de auto-ignición:** No procede.

**Información sobre explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos:** No procede.

**Sensibilidad a descarga estática:** No procede.

**Medios de extinción:** Agua, espuma, o químicos secos.

**Procedimientos especiales para combatir el fuego:**

Combatir el fuego desde una posición contra el viento. Evitar la inhalación de humo o gases. Utilizar equipo protector respiratorio autónomo. Enfríe el recipiente con un rociador de agua.

**Productos Inflamables Peligrosos:** Monóxido de carbono. También produce dióxido de carbono.

## Propiedades Tóxicas

**Vías de penetración:** Inhalación, ingestión, ojos, piel.

**Efectos de una exposición aguda:** No procede.

**Efectos de una exposición crónica:** No procede.

En un estudio con ratas sobre la inhalación crónica a un tóner típico, se observó un grado moderado de fibrosis pulmonar en 92% del grupo de ratas expuestas a un nivel de concentración alto (16 mg/m<sup>3</sup>). Se observó un grado mínimo a muy ligero de fibrosis en 22% de las ratas expuestas a un nivel de concentración medio (4 mg/m<sup>3</sup>). No se detectó ningún cambio pulmonar en el grupo expuesto al nivel de concentración más bajo (1 mg/m<sup>3</sup>), el nivel más similar a la posible concentración a la que está expuesta el ser humano.

**Límites de exposición (ACGIH TLV)**

**Macropartículas inhalables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Macropartículas respirables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Irritabilidad:** No procede.

**Sensibilidad:** No procede.

**Propiedades cancerígenas:**

*IARC:* No existen componentes.

*NTP:* No existen componentes.

*OSHA:* No existen componentes.

**Toxicidad reproductiva:** No procede.

**Propiedades teratogénicas:** No procede.

**Propiedades mutagénicas:** No procede.

**Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos:** No procede.

## Datos sobre reactividad

**Estabilidad:** Normalmente estable.

**Materiales que deben evitarse:** Ninguna.

**Polimerización:** No ocurre.

**Productos peligrosos de la descomposición o productos secundarios:** Productos de la combustión incluyen monóxido de carbono y bióxido de carbono.

**Incompatibilidad:** Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

## Medidas preventivas

### Equipo de protección personal

**Protección Respiratoria:** Generalmente no es necesaria. En caso de derrames mayores, utilizar una máscara respiratoria durante la limpieza.

**Guantes Protectores y/o Protección Ocular:** Generalmente no es necesaria. Para derrames mayores, utilizar guantes de cuero y gafas protectoras durante la limpieza.

### Control industrial

**Ventilación:** Generalmente solo se requiere ventilación normal.

**Otro equipo protector y/o prácticas de higiene:** Ninguna.

### Limpieza de Derrames

#### Derrames menores

1. Eliminar las fuentes de ignición.
2. Limpiar el derrame cuidadosamente con un trapo húmedo, teniendo cuidado de no inhalar las pequeñas partículas de polvo.

#### Derrames mayores

1. Eliminar las fuentes de ignición y mantener el personal innecesario que no cuenta con la protección necesaria lejos de la zona del derrame.
2. Utilice equipo protector: una máscara respiratoria, guantes de cuero, gafas de seguridad.
3. Utilice una aspiradora o barra el material y colóquelo en una bolsa u otro recipiente sellado y luego limpiar el resto con un trapo húmedo.

#### Eliminación de Desechos

- Evitar la dispersión del material en aguas limpias y alcantarillas.
- Seguir las regulaciones federales, estatales y locales pertinentes.
- Las cantidades pequeñas pueden ser incineradas.  
*¡Cuidado! La combustión puede crear gases dañinos como monóxido.*
- Las cantidades mayores deben ser manejadas por un contratista de desechos licenciado.

#### Precauciones

**Precauciones en la Manipulación:** Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar la inhalación del polvo y el contacto con los ojos. Mantener lejos del calor excesivo, chispas y el fuego directo.

**Precauciones en el Almacenamiento:** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente sellado. Almacenar a temperatura ambiente. Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

**Otras Precauciones:** Ninguna.

#### Información para el Transporte

**Información Especial para el Transporte:** No es peligroso.

**Número de UN:** Ninguna.

**Clasificación de Materiales Peligrosos:** Ninguna.

## Responsabilidad del usuario

Este boletín no cubre todas las posibles situaciones que el usuario puede encontrar cuando utiliza este producto. Cada aspecto de toda situación debe ser examinada para decidir si es necesario y en que lugar se deben tomar precauciones adicionales. Toda la información sobre salud y seguridad aquí contenida debe ser suministrada a sus empleados o clientes. Es responsabilidad suya utilizar esta información para desarrollar prácticas de trabajo apropiadas y programas de entrenamiento en el seno de sus operaciones.

## Fecha de Preparación de MSDS

**Fecha:** Mayo 1, 2005.

**Preparado por:**

Oki Data Americas, Inc.  
Engineering Services Department.  
2000 Bishops Gate Blvd.  
Mt. Laurel, NJ 08054-4620  
Tel: (856) 235-2600  
Fax: (856) 222-5320  
my.okidata.com

# Hojas de Información sobre Seguridad de los Materiales (MSDS)

#58371001

para Tipo C7 Tóner Amarillo, P/N 42918901

Para mayor información, comuníquese con Oki Data en la siguiente dirección: 2000 Bishops Gate Boulevard, Mount Laurel, NJ 08054-4620.

*Información sobre emergencias:* Llamar al 1-800-654-3282; solamente EE.UU. & Canadá

## Procedimientos de Primeros Auxilios de Emergencia

### **Tóner ingerido (tragado)**

Nunca administre nada por vía oral a una persona que ha perdido el conocimiento. Si es posible, enjuagar la boca y administrar varias de agua o leche. Si los síntomas persisten, procure atención médica.

### **Tóner inhalado**

Sacar a la persona al aire fresco. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en los ojos.**

Lavar los ojos con abundante agua fría durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos con los dedos. Si es necesario, procurar atención médica.

### **Si el tóner cae en la piel.**

Lavar la piel con abundante agua fría y jabón. Si es necesario, procurar atención médica.

**Nota:** Los pequeños derrames de tóner en la piel o la ropa pueden limpiarse fácilmente con agua *fría* y jabón. El agua caliente dificulta la eliminación del tóner.

## Ingredientes

### **Copolímero de acrilato de estireno (80-95%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Cera (5-15%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Pigmento (3-10%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: No está en la lista.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

### **Silicio (1-3%)**

CAS #: Confidencial.  
OSHA PEL: No está en la lista.  
ACGIH TLV: 10 mg/m<sup>3</sup>.  
LD<sub>50</sub>: No procede.  
LC<sub>50</sub>: No procede.

## Datos Físicos

**Estado físico:** Sólido.

**Punto de fusión/congelación:** No procede.

**Punto de ebullición:** No procede.

**pH:** No procede.

**Presión del vapor:** No procede.

**Densidad del vapor (Aire=1):** No procede.

**Índice de evaporación (Acetato butílico=1):** No procede.

**Gravedad específica (H<sub>2</sub>O=1):** Aproximadamente 1,2 a 20°C (68°F).

**Solubilidad en agua:** Insignificante.

**Solubilidad en solventes:** Soluble parcialmente en tolueno y tetrahidrofurano.

**Coefficiente de distribución agua/aceite:** No procede.

**Aspecto y olor:** Gránulos amarillo, olor ligeramente a plástico.

**Umbral de olor:** No procede.

**Porcentaje volátil:** No está disponible

## Datos sobre el Peligro de Incendio y Explosión

**Riesgo de incendio mínimo.** Grandes cantidades podrían ser un riesgo de explosión de polvos.

**Punto de inflamabilidad (método utilizado):** No procede.

### **Límites de inflamabilidad**

**Límite de explosión inferior:** No procede.

**Límite de explosión superior:** No procede.

**Temperatura de auto-ignición:** No procede.

### **Información sobre explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos:** No procede.

**Sensibilidad a descarga estática:** No procede.

**Medios de extinción:** Agua, espuma, o químicos secos.

### **Procedimientos especiales para combatir el fuego:**

Combatir el fuego desde una posición contra el viento. Evitar la inhalación de humo o gases. Utilizar equipo protector respiratorio autónomo. Enfríe el recipiente con un rociador de agua.

**Productos Inflamables Peligrosos:** Monóxido de carbono. También produce dióxido de carbono.

## Propiedades Tóxicas

**Vías de penetración:** Inhalación, ingestión, ojos, piel.

**Efectos de una exposición aguda:** No procede.

**Efectos de una exposición crónica:** No procede.

En un estudio con ratas sobre la inhalación crónica a un tóner típico, se observó un grado moderado de fibrosis pulmonar en 92% del grupo de ratas expuestas a un nivel de concentración alto (16 mg/m<sup>3</sup>). Se observó un grado mínimo a muy ligero de fibrosis en 22% de las ratas expuestas a un nivel de concentración medio (4 mg/m<sup>3</sup>). No se detectó ningún cambio pulmonar en el grupo expuesto al nivel de concentración más bajo (1 mg/m<sup>3</sup>), el nivel más similar a la posible concentración a la que está expuesta el ser humano.

**Límites de exposición (ACGIH TLV)**

**Macropartículas inhalables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Macropartículas respirables:** 10 mg/m<sup>3</sup>

**Irritabilidad:** No procede.

**Sensibilidad:** No procede.

**Propiedades cancerígenas:**

*IARC:* No existen componentes.

*NTP:* No existen componentes.

*OSHA:* No existen componentes.

**Toxicidad reproductiva:** No procede.

**Propiedades teratogénicas:** No procede.

**Propiedades mutagénicas:** No procede.

**Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos:** No procede.

## Datos sobre reactividad

**Estabilidad:** Normalmente estable.

**Materiales que deben evitarse:** Ninguna.

**Polimerización:** No ocurre.

**Productos peligrosos de la descomposición o productos secundarios:** Productos de la combustión incluyen monóxido de carbono y bióxido de carbono.

**Incompatibilidad:** Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

## Medidas preventivas

### Equipo de protección personal

**Protección Respiratoria:** Generalmente no es necesaria. En caso de derrames mayores, utilizar una máscara respiratoria durante la limpieza.

**Guantes Protectores y/o Protección Ocular:** Generalmente no es necesaria. Para derrames mayores, utilizar guantes de cuero y gafas protectoras durante la limpieza.

### Control industrial

**Ventilación:** Generalmente solo se requiere ventilación normal.

**Otro equipo protector y/o prácticas de higiene:** Ninguna.

### Limpieza de Derrames

#### Derrames menores

1. Eliminar las fuentes de ignición.
2. Limpiar el derrame cuidadosamente con un trapo húmedo, teniendo cuidado de no inhalar las pequeñas partículas de polvo.

#### Derrames mayores

1. Eliminar las fuentes de ignición y mantener el personal innecesario que no cuenta con la protección necesaria lejos de la zona del derrame.
2. Utilice equipo protector: una máscara respiratoria, guantes de cuero, gafas de seguridad.

Utilice una aspiradora o barra el material y colóquelo en una bolsa u otro recipiente sellado y luego limpiar el resto con un trapo húmedo.

#### Eliminación de Desechos

- Evitar la dispersión del material en aguas limpias y alcantarillas.
- Seguir las regulaciones federales, estatales y locales pertinentes.
- Las cantidades pequeñas pueden ser incineradas.  
*¡Cuidado! La combustión puede crear gases dañinos como monóxido.*
- Las cantidades mayores deben ser manejadas por un contratista de desechos licenciado.

#### Precauciones

**Precauciones en la Manipulación:** Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar la inhalación del polvo y el contacto con los ojos. Mantener lejos del calor excesivo, chispas y el fuego directo.

**Precauciones en la Almacenamiento:** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente sellado. Almacenar a temperatura ambiente. Evitar la exposición a oxidantes fuertes.

**Otras Precauciones:** Ninguna.

#### Información para el Transporte

**Información Especial para el Transporte:** No es peligroso.

**Número de UN:** Ninguna.

**Clasificación de Materiales Peligrosos:** Ninguna.

## Responsabilidad del usuario

Este boletín no cubre todas las posibles situaciones que el usuario puede encontrar cuando utiliza este producto. Cada aspecto de toda situación debe ser examinada para decidir si es necesario y en que lugar se deben tomar precauciones adicionales. Toda la información sobre salud y seguridad aquí contenida debe ser suministrada a sus empleados o clientes. Es responsabilidad suya utilizar esta información para desarrollar prácticas de trabajo apropiadas y programas de entrenamiento en el seno de sus operaciones.

## Fecha de Preparación de MSDS

**Fecha:** Mayo 1, 2005.

**Preparado por:**

Oki Data Americas, Inc.  
Engineering Services Department.  
2000 Bishops Gate Blvd.  
Mt. Laurel, NJ 08054-4620  
Tel: (856) 235-2600  
Fax: (856) 222-5320  
my.okidata.com



Oki Data de Mexico, S.A. de C.V., Mariano Escobedo No. 748 - 8 Piso, Col Anzures, e. p. 11590, Mexico, DF  
Tel: +52 55 5263-8780 FAX: +52 55 5263-8785 <http://www.okidata.com>

---

Oki Data Americas, Inc., 2000 Bishops Gate Blvd., Mt. Laurel, NJ 08054-4620  
Tel: (856) 235-2600 FAX: (856) 222-5320 <http://www.okidata.com> [my.okidata.com](http://my.okidata.com)

---

Oki Data Americas, Inc., 2735 Matheson Blvd. East, Unit 1, Mississauga (Ontario), Canada L4W 4M8  
Tél. : 1 800 654-3282 Téléc. : (905) 238-4427

---

Oki Data do Brasil Informática, Ltda., Av. Leonardo da Vinci, 1178/1182, Jabaquara, São Paulo, Brasil  
Tel.: Grande São Paulo 5511-3444-6747, Demais localidades 0800-11-5577  
FAX: (5511) 3444-3501 e-mail: [okidata@okidata.com.br](mailto:okidata@okidata.com.br)

---

OKI is a registered trademark of Oki Electric Industry Company, Ltd.; marque déposée de Oki Electric Industry Company, Ltd.; marca registrada Oki Electric Industry Company, Ltd.